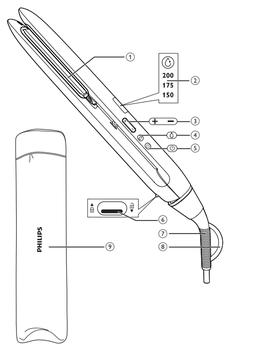
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8372
HP8374

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Қолданушының нұсқасы	SR	Кориснички приручник
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 38585

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

The MoistureProtect straightener has an innovative new sensor technology called the Moisture Protect sensor.

This technology has been specifically designed to preserve the natural hydration of your hair. The sensor diagnoses your hair 30 times per second and adapts the temperature to preserve natural hydration of your hair. This gives advanced protection to your hair from overheating and therefore keeps your hair healthier and shinier. We've already turned the sensor on so you can enjoy maximum protection right from the start.

3 Overview

1 Heating plates (HP8372: ceramic coated plates; HP8374: titanium coated plates)
2 Display panel
3 Temperature setting
4 MoistureProtect on/off
5 Power on/off
6 Closing lock
7 Swivel cord
8 Hanging loop
9 Pouch for storage

4 Straighten your hair

Before use:

- Wash your hair with shampoo and conditioner.
- Blow dry your hair with a brush.

Note: Always select a low setting when you use the straightener for the first time.

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Push down the closing lock to unlock the appliance (6).
3 Press the power on/off button ⏻ (5) for one second to switch on the straightener.
↳ The Moisture Protect LED is lit and the temperature indicator "175° (3)" starts blinking on the display.
↳ If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed from the outlet, reducing frizz and providing additional shine.
4 Press the temperature button + or − to select a suitable temperature setting for your hair. The selected temperature starts blinking on the display. You can refer to the **Hair Type** table below.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	200°C
Fine, medium-textured or softly waved	175°C
Pale, blonde, bleached or color-treated	150°C

↳ When the straightening plates have heated up to the selected temperature, the digits stop blinking.
5 To switch off/on the MoistureProtect, press and hold the button (4) for one second.
6 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.

For max. moisture preservation we recommend 1 stroke with relatively fewer hair strands.

7 Place it between the straightening plates and press the handles firmly together.
8 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end without stopping.
9 To straighten the rest of your hair, repeat steps 6 to 8.
10 To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.

Note: The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 60 minutes, the appliance switches off automatically. You can re-start the appliance by pressing and holding the power on/off button until the LED screen lights up.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
4 Lock the straightening plates (6).
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (8) or store it with the supplied pouch (9).

5 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възпрепятствия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само при суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята диференциалнотокова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към вашия монтажник.
- Опасност от изгаряне. Държте уреда далече от достъпа на малки деца особено по време на употреба и охлаждане.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС). Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Въведение

Пресата за изправяне MoistureProtect разполага с иновативна нова сензорна технология, наречена сензор Moisture Protect.

Тази технология е специално разработена, за да съхрани естествената хидратация на вашата коса. Сензорът диагностицира косата ви 30 пъти в секунда и адаптира температурата, за да предпази естествената хидратация на косата ви. Това предоставя допълнителна защита на косата от прегряване и следователно осигурява по-добро здраве и повече блясък на вашата коса. Ние вече сме включили датчика, за да можете да се радвате на максимална защита от самото начало.

3 Общ преглед

1 Нагреватели пластини (HP8372: плочи с керамично покритие; HP8374: плочи с титаново покритие)
2 Дисплей на контролния панел
3 Температурна настройка
4 Вкл./изкл. MoistureProtect
5 Включване/изключване на захранването
6 Ключалка
7 Въртящ се кабел
8 Халка за окачване
9 Кълъф за съхранение

4 Изправете косата си

Преди употреба:

- Измийте косата с шампоан и балсам.
- Изсушете косата със сешоар и четка.

Забележка: при първото използване на пресата за изправяне винаги избирайте ниска настройка.

1 Включете щепсела в контакта.
2 Натиснете заключалката надолу, за да отключите уреда (6).
3 Натиснете бутона за вкл./изкл. ⏻ (5) в продължение на една секунда, за да включите пресата за изправяне.
↳ Светодиодният индикатор на Moisture Protect свети и температурният индикатор „175°" (3) започва да мига на дисплея.
↳ Ако уредът е включен, йоните се отделят автоматично и постоянно от отвора, като намаляват хвърчането и придават допълнителен блясък.
4 Натиснете бутона за температура + или − , за да изберете подходяща температурна настройка за вашата коса. Избраната температура започва да мига на дисплея. Може да прегледате таблицата за **Тип коса** по-долу.

Тип коса	Температурна настройка
Твърда, къдрава, трудна за изправяне	200° C
Фина, средно чуплива или леко вълнеста	175° C
Светла, руса, изрусена или боядисана	150° C

↳ Когато изправящите пластини се нагреят до избраната температура, цифрите спират да мигат.
5 За да включите/изключите MoistureProtect, натиснете и задържете бутона ⓐ (4) за една секунда.
6 Сресайте косата си и хванете кичур, не по-широк от 5 см, за изправяне.

Забележка: За по-пъста коса е препоръчително да направите повече кичури.

За максимално запазване на влагата препоръчваме 1 движение и относително малко на брой кичури коса.

7 Поставете я между изправящите пластини и притиснете дръжките плътно една към друга.
8 Плъзнете пресата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корена до върха, без да спирате.
9 За да изправите останалата част от косата си, повтаряйте стъпки от 6 до 8.
10 За да завършите прическата, напръскайте със спрей за блясък или лак за коса с нормална фиксация.

Забележка: Този уред е снабден с функция за автоматично изключване. След 60 минути уредът се изключва автоматично. Можете да рестартирате уреда с натискане и задържане на бутона за вкл./изкл., докато LED екранът не светне.

След употреба:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.
4 Застопорете изправящите пластини (6).
5 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (8) или да го приберете в приложения кълъф (9).

5 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte z napájení.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj k účelům, které nejsou popsány v tomto návodu.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte na přístroj napájecí kabel.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nebezpečí popálení. Udržujte přístroj mimo dosah dětí, zejména během používání a chladnutí.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Úvod

Žehlička na vlasy MoistureProtect je vybavena inovativní novou snímací technologií – snímačem Moisture Protect.

Tato technologie byla navržena tak, aby chránila přirozenou hydrataci vašich vlasů. Snímač 30krát za sekundu určuje stav vašich vlasů a přizpůsobuje teplotu tak, aby zachoval přirozenou hydrataci. Díky tomu jsou vaše vlasy zvláště chráněny před přehřátím a vlasy jsou proto zdravější a lesklejší. Senzor už je zapnutý, takže si můžete hned od začátku používání přístroje užívat maximální ochranu vlasů.

3 Přehled

1 Ohřívací destičky (HP8372: destičky s keramickým povrchem; HP8374: destičky s titanovým povrchem)
2 Panel displeje
3 Nastavení teploty
4 Technologie MoistureProtect zapnutá/vypnutá
5 Zapnutí a vypnutí
6 Pojistka uzavření
7 Otočný kabel
8 Poutko pro zavěšení
9 Obal pro ukládání

4 Narovnávání vlasů

Před použitím:

- Umyte vlasy šampónem a kondicionérem.
- Vysušte vlasy výfukáním s kartáčem.

Poznámka: Při prvním použití žehličky na vlasy vždy vyberte nízké nastavení.

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
2 Zatlačením na zavírací pojistku odblokujte přístroj (6).
3 Stisknutím a podržením vypínače ⏻ (5) na jednu sekundu zapněte žehličku na vlasy.
↳ Kontrolka LED technologie Moisture Protect se rozsvítí a na displeji začne blikat indikátor teploty **175** (3).
↳ Když přístroj zapnete, z výstupu začnou automaticky nepřetržitě vycházet ionty, které zamezují zacuchávání a poskytují nadstandardní lesk.
4 Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty + nebo − vyberte vhodnou teplotu pro vaše vlasy. Na displeji začne blikat vybraná teplota. Můžete nahlédnout do tabulky **Typ vlasů** níže.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Hrubé a kudrnaté vlasy, které jdou těžko narovnat	200 °C
Jemné, středně nebo lehce zvlněné	175 °C
Světlé, plavé, odbarvené nebo barvené	150 °C

↳ Jakmile se ohřívací destičky zahřejí na vybranou teplotu, číslice přestanou blikat.
5 Chcete-li vypnout nebo zapnout technologii MoistureProtect, stiskněte a na jednu sekundu podržte tlačítko ⓐ (4).
6 Učešte si vlasy a k narovnávání si připravte pramen široký nejvýše 5 cm.

Poznámka: U hustších vlasů doporučujeme vytvořit více pramínků vlasů.

Pro zachování maximální vlhkosti doporučujeme 1 tah s menším pramenem vlasů.

7 Vložte pramen mezi narovnávací destičky a pevně stiskněte rukojeti.
8 Žehličku na vlasy posouvejte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům bez zastavení.
9 Chcete-li narovnat zbytek vlasů, opakujte kroky 6 až 8.
10 Na konci úpravy vlasů vlasy lehce přestřikněte leskem nebo pružným lakem na vlasy.

Poznámka: Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí. Po 60 minutách se přístroj automaticky vypne. Můžete restartovat přístroj stisknutím a podržením vypínače, dokud se obrazovka LED nerozsvítí.

Po použití:

1 Vypněte kulmu a odpojte ji ze sítě.
2 Položte ji na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadrem.
4 Zajistěte narovnávací destičky (6).
5 Skladujte ji na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (8) nebo jej můžete uložit do přiloženého obalu (9).

5 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsuladavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiseretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käteräti või riidetükiga).
- Kasutage seadet ainult kuivade juuste koolutamiseks. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahu, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on kate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid määrduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende edasimüüja poole.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskususse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektriöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Põletusoht! Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, seda eriti seadme kasutamise ja jahutamise ajal.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussevõtt

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL). Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Sissejuhatus

MoistureProtect juuksesirgendajas kasutatakse uuenduslikku uut andurit nimega Moisture Protect andur.

Uus anduritehnoloogia on loodud spetsiaalselt juuste loomuliku niiskuse säilitamiseks. Andur registreerib teie juuste seisundit 30 korda sekundis ja regulleerib selle põhjal temperatuuri, et säilitada teie juuste loomulik niiskus. Nii on teie juuksed veelgi paremini kaitstud ülekuumenemise eest ja teie juuksed põlvsud tervemad ja säravamad. Me oleme sensori juba sisse lülitanud, nii et saate nautida maksimaalset kaitset juba algusest peale.

3 Ülevaade

1 Sirgendusplaadid (HP8372: keraamilise kattega plaadid; HP8374: titaankattega plaadid)
2 Ekraan
3 Temperatuuri seadistamine
4 MoistureProtect anduri sisse-välja lülitamine
5 Toite sisse-välja lülitamine
6 Sulgur
7 Pöörlev juhe
8 Riputusaas
9 Kott hoiustamiseks

4 Juuste sirgendamine

Enne kasutamist:

- Peske juukseid šampooni ja palsamiga.
- Föönitage juukseid harja abil.

Märkus! Juuksesirgendaja esmakasutamisel valige alati madal temperatuuriseadistus.

1 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2 Seadme vabastamiseks lükake lukustuskambrit alla (6).
3 Juuksesirgendaja sisse lülitamiseks hoidke sisse-välja lülitamise nuppu all ⏻ (5) ühe sekundi vältel.
↳ MoistureProtect LED-märgutuli põleb ja ekraanil hakkab vilkuma temperatuuri andur "175° (2).
↳ Kui seade on sisse lülitatud, väljuvad väljavooluavast automaatselt ja pidevalt ioonid juuste kõharuse vähendamiseks ja täiendava läike andmiseks.
4 Vajutage temperatuurinuppu + või nuppu − oma juustele sobiva temperatuuri valimiseks. Ekraanil hakkab vilkuma valitud temperatuur. Tutvuge allpool **juukselüüpide**tabeliga.

Juukselüüp	Temperatuuriseadistus
Jämedad, kõharad, raskesti sirgendatavad	200° C
Peenikesed, keskmise tihedusega või pehmed lainelised	175° C
Kahvatud, blondid, blondeeritud või värvitud	150° C

↳ Kui sirgenduspladid on kuumenenud, valitud temperatuurinii, lõpetavad temperatuurinumbrid vilkumise.
5 MoistureProtect anduri sisse-välja lülitamiseks vajutage ⓐ nuppu (4) ja hoidke seda all ühe sekundi vältel.
6 Kammige juukseid ja eraldage sirgestamiseks juuksesalk, mis pole laiem kui 5 cm.

NB! Paksemate juuste puhul on soovitatav teha rohkem salke.

Niiskuse säilitamiseks soovitame niisutada õhemate salkude kaupa.

7 Pange salk sirgestusplaatide vahele ja vajutage käepidemed tugevasti kokku.
8 Ülekuumenemise vältimiseks libistage juuksesirgendajat peatumata (max 5 sekundit) juuksejuurtelt kuni otseni.
9 Ülejäänud juuste sirgestamiseks korrake samme 6–8.
10 Soengu viimistlemiseks pritsige juukseid läikespreiga või elastsust andva juukselakiga.

Märkus: seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga. Seade lülitub 60 minuti pärast automaatselt välja. Saate seadme taaskäivitada, kui vajutate sisse-välja lülitamise nuppu ja hoiate seda all seni, kuni LED-ekraan heledaks läheb.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
3 Puhastage seade ja sirgestusplaadid niske lapiga.
4 Lukustage sirgestusplaadid (6).
5 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Võite selle ka riputusaasa (8) abil üles riputada või panna selle kaasasolevasse kotikesse (9).

5 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philips veebisaiti www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philips klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmsest garantiilehest). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat upotrebljavajte isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijaće ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijaćim pločama mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat izvan dohvata male djece, naročito tijekom uporabe i hlađenja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!